# Special report from the Hamilton Swiss Club to all readers : handover to Hamilton

Autor(en): Leuenberger, Beatrice

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Helvetia: magazine of the Swiss Society of New Zealand

Band (Jahr): 63 (1997)

Heft [5]

PDF erstellt am: **29.05.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-945337

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

#### SPECIAL REPORT FROM THE HAMILTON SWISS CLUB TO ALL READERS

#### HANDOVER TO HAMILTON

At about the time this last (Auckland produced) issue of the Helvetia, which has been excellently compiled by our current Editor, Henry Sigerist and his team over the past five years, reaches your mailbox, the Society's AGM will also have been held. At this meeting, Auckland will have (perhaps quite gladly?) completed its five year term of "running" the Society and handed this formidable task over to the Hamilton Club for its upcoming five year term.

As President/Treasurer (nominee) of the new Society's Committee, I would like to take the opportunity to thank and congratulate the Auckland Club and especially its Society Committee for all the time and effort they have voluntarily given to the successful running of our Society over the past five years.

Hamilton will certainly have a grand reputation to live up to!

We have a new and complete Committee "in place" and this committee will have been duly nominated at the AGM on Queen's Birthday Weekend. However, although not yet formally elected (at the time of writing), but to avoid later delays and complications (and of course, humbly presuming that we will all be elected!) I would like to advise the following address changes:

Editor: Rinaldo RUST, 242 Te Pahu Road, R.D.5, Hamilton. Phone 07 871 9946.

**Treasurer/Membership:** Beatrice Leuenberger, 44 Montgomery Crescent, Melville, Hamilton. Ph. 07 843 7971.

Details of the complete Society Committee will appear in the first Helvetia to be produced by the new editing team, due in early July (all going well!?)

As has previously been the custom, the deadline for the Editor to receive articles for publication shall remain the fifteenth of the prior month. Therefore, please submit all your articles by 15th June so that they can be included in the July issue.

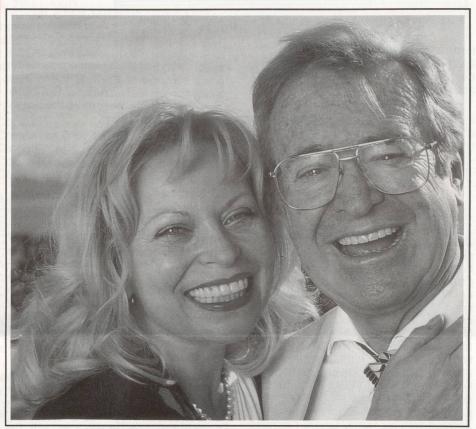
We very much hope that you will continue to enjoy reading the new Helvetia, complete with its inevitable differences to what we have seen over the past five years in the current magazine, but will also appreciate any comments or suggestions you may have for us

With kind regards.
Beatrice Leuenberger.

### A GOOD OLD JOKE FOR THE SWISS

Why are cows wearing cow bells around their necks?

Because their horns don't work.



Hazy has gone through several marriages and today he is happily married with the actress Eleonore Schmid and lives in Lucerne in an appartment overlooking the "Vierwaldstättersee".

#### **HAZY OSTERWALD**

You can hardly believe it, but the famous Swiss composer and band leader, Hazy Osterwald has just celebrated his 75th anniversary. In typical Hazy fashion, he did not spend his birthday at home amongst his family like most elderly people would do, but in the Kruger Park in South Africa surrounded by hyenas and rhinoceroses.

Some of you elderly readers may well remember Hazy's debut in 1944 at the then famous Bernese nightclub called "Chikito". In 1949 he formed his world famous sextet which stayed together until 1979. During this time he made several musical films and world tours plus radio and TV shows.

How Rolf Osterwald (his real name) came to his first name Hazy is quite a story. His father was a well known footballer and, during the matches, his fans used to call "Hopp Häsi". This nickname "Häsi" was then also given to Rolf by his school mates. In 1942 he fell in love with a girl from London who changed his name in her letter to him from "Häsi" to "Hazy". Eventually, Rolf decided to make this his stagename and so he became known worldwide as Hazy Osterwald.



#### Royal Heights Shopping Centre

138 Royal Road, Royal Heights, Auckland. Phone (09) 832 5446.

We can supply you with Bratwurst, Cervelas, Biersticks, Cabanossi, Frankfurter and more

## All made on the premises by a Swiss butcher.

Lamb, Pork and Beef cuts also available for a competitive price.

Orders welcome.